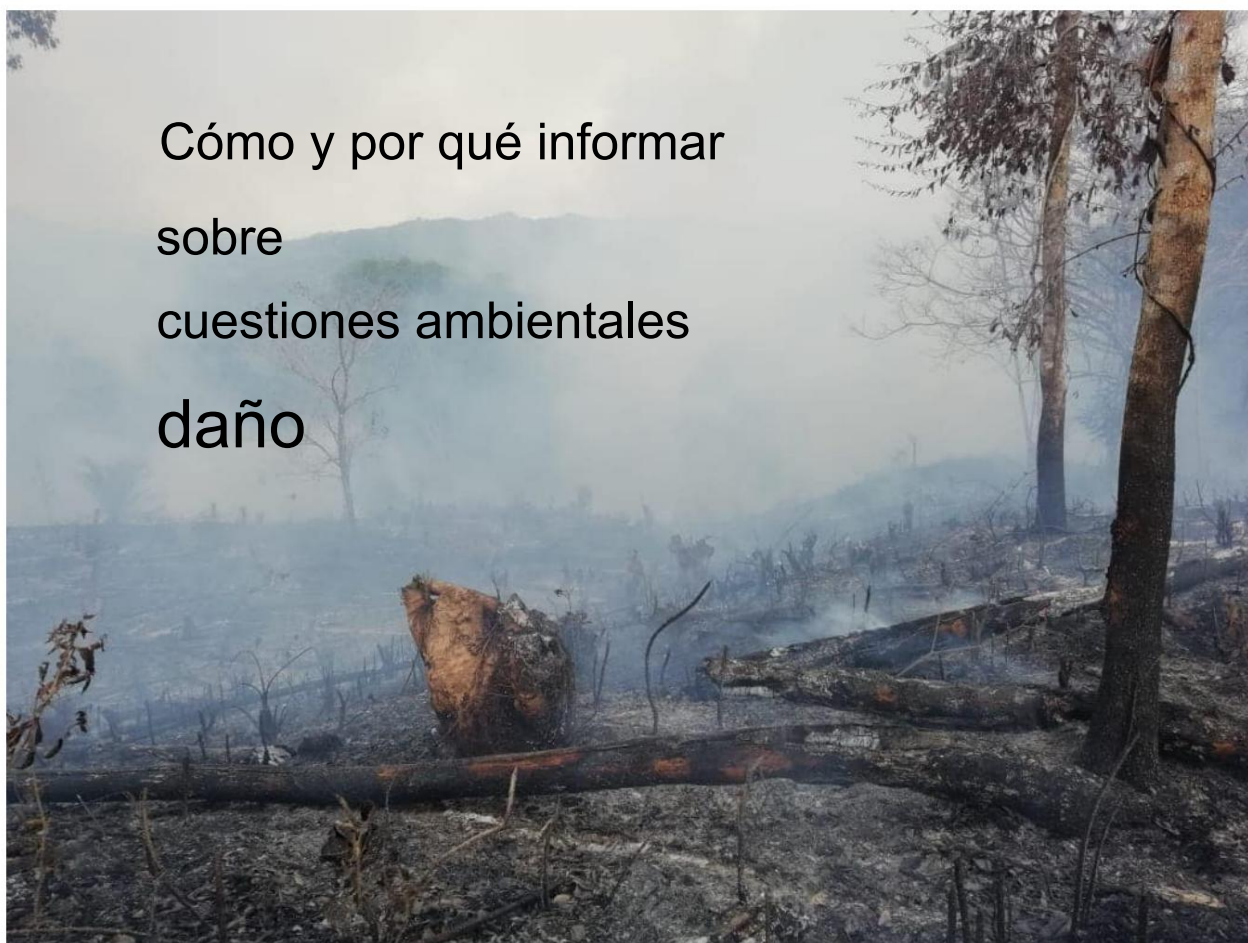






Cómo (y por qué) denunciar daños ambientales

NOTA: Considere guardar este PDF en su teléfono para tener una referencia rápida y fácil.

Costa Rica cuenta con excelentes leyes ambientales, pero lamentablemente carece de los recursos para aplicarlas eficazmente. Ahí es donde nosotros, ciudadanos preocupados, podemos ayudar.

Hay varias formas en las que podemos comunicar nuestras preocupaciones sobre daños ambientales a las autoridades correspondientes.

Hay muchas acciones que siempre son ilegales o que requieren un permiso. Estas incluyen la tala de árboles, el movimiento de tierra, la quema de incendios, el envenenamiento de ríos y más. Cuando observamos este tipo de actos, tenemos el derecho legal de denunciar nuestras inquietudes ante las autoridades competentes.

Antes de describir cómo presentar una denuncia, es importante aclarar que no constituye una acusación de irregularidad. Es posible que lo que usted observa (por ejemplo, árboles talados o movimiento de tierras) haya sido legalmente autorizado y que los trabajadores/

Los propietarios cuentan con un permiso legal. Sin embargo, también es posible que el daño ambiental que observan sea ilegal. Y también es posible que los trabajadores tengan un permiso, pero que no sea el correcto; al menos una de nuestras acciones legales aborda este tipo de situación.

No es su responsabilidad determinar si las acciones que ve son legales o ilegales. Es su derecho —el derecho de todos en Costa Rica— presentar una denuncia si ve algo que le preocupa.

La denuncia es tu forma de decir: «Veo algo que me preocupa. No sé si es legal o ilegal, pero solicito a las autoridades competentes que lo investiguen». Así que no te preocupes si presentar una denuncia es acusar a alguien de algo, porque no lo es.

La mejor política es: si ves algo, ¡di algo presentando una denuncia! _____

MEJORES PRÁCTICAS PARA LA RECOPIACIÓN DE EVIDENCIA:

Lo ideal sería tomar fotos y videos para documentar la escena (detalles a continuación). Sin embargo, no es obligatorio. Si no puede fotografiar el lugar o no se siente seguro al hacerlo, por favor, presente una denuncia de todos modos.

Tenga en cuenta que no todos los métodos para presentar una denuncia ofrecen una forma de cargar fotos o videos.

Sin embargo, sus fotografías y videos aún podrían ser útiles si se lleva a cabo una investigación del incidente.

Si se siente seguro y puede documentar el sitio, intente seguir estas pautas:

Los videos y las fotos pueden ser fundamentales para visibilizar las violaciones. A menudo, los miembros de la comunidad están en mejor posición para recopilar pruebas de actos ilegales que los investigadores profesionales. Esto se debe a que las autoridades suelen llegar después de los hechos, cuando el daño ya está hecho o las pruebas han sido retiradas o han desaparecido. Asegúrese de que su cámara o teléfono celular tenga la fecha, la hora y la ubicación GPS correctas.

Para que se registren los metadatos digitales.

- Grabe su voz indicando la fecha, la hora y el lugar.
- Si necesita filmar de forma anónima, escriba la hora, la fecha y el lugar en una hoja de papel. y manténgalo frente a la cámara durante 10 segundos.

¡Graba estratégicamente! Pregúntate: "Si le doy esta grabación a alguien que no conoce el lugar, ¿podría resumir lo sucedido y dibujar un mapa preciso de la escena basándose únicamente en la información de mi video o fotos?". Quieres que pueda responder: "¡Sí!".

- A menudo se filma el QUÉ, pero no el QUIÉN ni el CÓMO.
- Lo mejor es filmar toda la ubicación de forma continua, pero si el área es demasiado grande, compleja o peligrosa para hacerlo, puedes comenzar cada nuevo clip o imagen superponiéndolo con el anterior.

- Coloque un pin de ubicación en Google Maps para tener coordenadas precisas para compartir con las autoridades (y con Osa Vive) de dónde se desarrolla la acción.

- Asegúrese de recopilar lo siguiente:

Una panorámica muy lenta de 360 grados para proporcionar contexto y mostrar lo que está sucediendo detrás la escena.

Tomas de gran angular para contextualizar e identificar la ubicación.

Tomas medias y de primer plano para identificar lo que está sucediendo.

Si es posible, filme cada una de las tomas mencionadas anteriormente durante 10 segundos o más.

Mueva la cámara lentamente al cambiar de posición o al acercar o alejar el zoom. Tome fotos desde diferentes ángulos para que los oficiales puedan identificar fácilmente la escena.

Ubicación. Incluya características identificativas en las imágenes. Si se talan árboles, es importante tener imágenes que muestren un área más amplia para poder identificar las ubicaciones posteriormente.

Si no pudo agregar información básica a la grabación de video, cree un documento aparte que resuma la información clave sobre su evidencia visual. Asegúrese de hacerlo mientras tenga los detalles frescos en la memoria.

Incluya siempre: •

Fecha y hora en que escribió el resumen • Fecha,

hora y lugar de la filmación • Nombres e

información de contacto de la persona que filmó, así como de otras personas en el video.

escena que pueda tener información sobre los eventos ocurridos. (Si las personas desean permanecer en el anonimato, también está bien). • Un breve

resumen fáctico de lo que se muestra en el video. Omitir lo que no esté respaldado.

opiniones, desinformación y exageraciones.

¡Ahora que has documentado la escena, esto es lo que debes hacer con esa información!

Hay cuatro maneras de presentar una denuncia. Seleccione la que prefiera.

1. Llama al 911

Esto se puede hacer en inglés o español. No se pueden subir fotos ni videos.

Esta opción puede parecer sorprendente si vives en un país que utiliza el sistema 911 para emergencias. Sin embargo, en Costa Rica, los operadores del 911 están capacitados para atender denuncias ambientales; es parte normal de su trabajo.

Recomendamos llamar al 911 por varias razones:

- Están de guardia 24/7 •
- Siempre hay operadores bilingües • Cada llamada entra a un sistema que requiere una resolución para cada llamada • Cada llamada se convierte en parte de las estadísticas oficiales y se utiliza para asignar recursos futuros a varias partes del país. • Los operadores del 911 llamarán a la autoridad más cercana para verificar su queja, así que no sienta que está perdiendo el tiempo llamando al 911: se comunicarán con las autoridades adecuadas más cercanas rápidamente.

(Por estas mismas razones, recomendamos llamar siempre al 911 en Costa Rica también para emergencias de salud o seguridad, incluso si conoce el número de su policía local).

Su llamada será contestada con un mensaje grabado en español. Presione cualquier tecla de su teclado para continuar. El operador que conteste probablemente hable español, así que no dude en pedir hablar con un operador que hable inglés diciendo "Inglés, por favor". El operador del 911 le pedirá:

1. La ubicación del problema. En Costa Ballena, que corresponde a la provincia de Puntarenas, Cantón de Osa, y probablemente el Distrito de Puerto Cortés o el Distrito de Bahía Ballena. Pero sea lo más específico posible y asegúrese de mencionar el pueblo más cercano. Si las autoridades no pueden encontrar la ubicación, no podrán evaluar su denuncia.

2. Tipo de infracción. Por ejemplo, tala de árboles, quema, envenenamiento, caza, etc. Intente... Describe lo que viste/estás viendo con el mayor detalle posible. Cuanto más detalle, mejor.

3. Su nombre, número de teléfono y correo electrónico. Una vez recopilada esta información, el operador le preguntará si desea permanecer anónimo, lo cual es su decisión. Si no le preguntan, pero sí desea permanecer anónimo, simplemente indíquelo.

Asegúrese de solicitar un número de informe. Puede llamar al 911 más tarde para saber cómo se resolvió su caso.

2. Llama al 1192

Esto solo se puede hacer en español. Se pueden subir fotos y videos después de obtener un número de caso.

El sistema 1192 es parte del SITADA, que es una agencia dentro del MINAE, el organismo ambiental de Costa Rica.

El procedimiento es similar a llamar al 911. El operador le pedirá:

1. La ubicación del problema. En Costa Ballena, que corresponde a la provincia de Puntarenas, Cantón de Osa, ya sea Distrito Puerto Cortés o Distrito Bahía Ballena

2. Tipo de infracción. Por ejemplo, tala de árboles, quema, envenenamiento, caza, etc. Intente Describa lo que viste/estás viendo con el mayor detalle posible. Cuanto más detalle, mejor.

3. Su nombre, número de teléfono y correo electrónico. Una vez recopilada esta información, el operador le preguntará si desea permanecer anónimo, lo cual es su decisión. Si no le preguntan y sí desea permanecer anónimo, simplemente indíquelo.

Al finalizar la llamada, le proporcionarán un número de informe que podrá consultar a través del sitio web de SITADA (descrito a continuación). También puede usar ese sitio web para subir fotos o videos a su expediente posteriormente.

3. En línea con SITADA (una agencia dentro del MINAE, la Agencia de Medio Ambiente de Costa Rica)

Se pueden subir fotos y videos. Esta opción es para hispanohablantes, pero si hablas inglés y usas Chrome y quieres subir archivos de esta manera, puedes traducir la página al inglés.

Para traducir en Chrome, mira el extremo derecho de la ventana con la URL del sitio web y haz clic en el ícono que parece un G/T muy pequeño (de "Google Translate"), justo a la izquierda de la estrella.

Ir a: https://www.sitada.go.cr/denunciaspublico/ingreso_denuncias.aspx



Haga clic en G/T para traducir al inglés.

Si desea traducir la página al inglés, asegúrese de hacer clic en este icono de G/T antes de hacer nada. Después de hacer clic, el resto del documento se traducirá al inglés.

La página de inicio se ve así:

Register of environmental complaints

INTEGRATED SYSTEM FOR ATTENTION AND PROCESSING OF ENVIRONMENTAL COMPLAINTS, WE INFORM YOU THAT IF YOU REQUIRE ADVICE TO FILE OR FILE YOUR COMPLAINT YOU CAN CALL 1192 FOR SUPPORT OR TO MAKE YOUR COMPLAINT WITH THE SUPPORT OF OUR SERVICE PLATFORM.

Complaint Type

Agua

Type of Violation

Aprovechamiento ilegal del agua

Affected Location

Reported Entity

Violation Address

Violation Description

Attach files

☒

Look for

Remove

+

Delete File

Do not enter information about the accused (names, identification), this information must be entered in the 'Reported Entity' section or as an attachment in the 'Attach files' space.

Para cada ventana, seleccione una opción del menú desplegable o escriba la información, según corresponda.

La primera ventana solicita el tipo de denuncia . Elija de la lista: "Forestal" si se trata de la tala de árboles, o "Agua" si vio que estaban rellenando un arroyo con tierra suelta.

La segunda ventana solicita el tipo de infracción , que es más específico. Por ejemplo, si seleccionó "Forestal" en la primera ventana, podría seleccionar "Tala de árboles" o "Envenenamiento de árboles".

Complaint Type

Forestal

Type of Violation

Tala y/o aprovechamiento

Affected Location

Felling and/or exploitation

Reported Entity

Forest fire

Violation Address

Invasion of Area Protection of river/body of water

Violation Description

Protected Wild Area Invasion

wood transport

Acquisition and sawing of trees

Tree girdling

Area Invasion Protection of Nascent

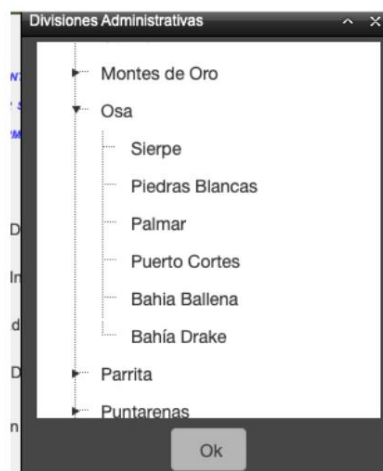
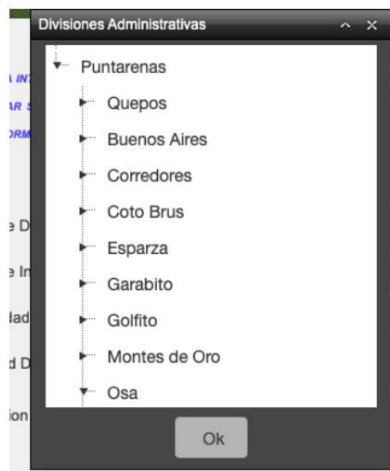
Invasion of Aquifer Recharge Area

Socla/forest strata

Wood sale

Tree poisoning

La tercera ventana solicita el distrito de la ubicación afectada. Haga clic en la lupa de la derecha; aparecerá una lista de todas las provincias. En Costa Ballena (de Dominica a Ojochal), seleccione su ubicación haciendo clic en el pequeño puntero negro que indica "Puntarenas", luego seleccione "Osa" y luego "Puerto Cortés" o "Bahía Ballena". Luego, haga clic en "Aceptar".



La cuarta ventana solicita la Entidad Reportada. Si conoce el nombre de una persona o empresa, introdúzcalo. De lo contrario, déjelo en blanco.

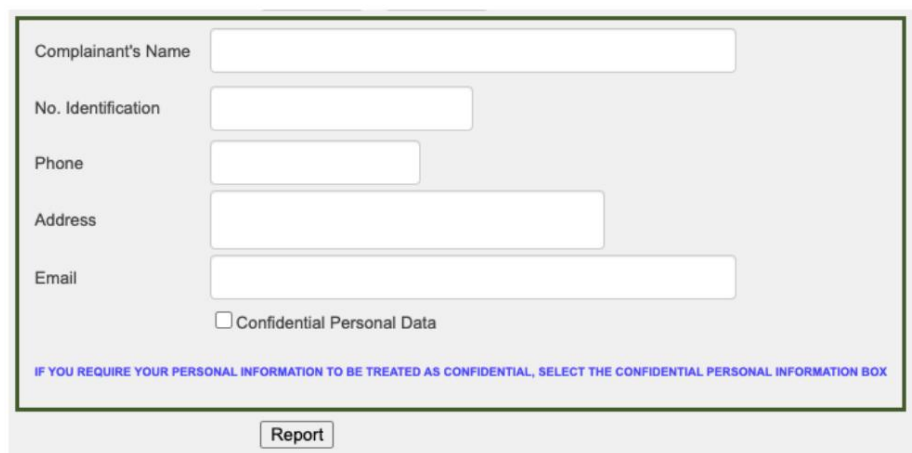
La quinta ventana solicita la Dirección de la Infracción, la ubicación exacta de la infracción. Si dispone de coordenadas GPS, puede introducirlas. También puede escribir la descripción más precisa posible de la ubicación, incluyendo distancias y puntos de referencia.

La sexta ventana solicita la Descripción de la Infracción. Aquí, describa lo que vio/está viendo lo mejor que pueda. Sea lo más específico posible: "Vi cómo talaban 8 árboles grandes" es mejor que "estaban talando algunos árboles".

Si desea subir imágenes, mira debajo de la descripción que acabas de escribir y: 1) Haz clic en el pequeño cuadro de la izquierda, y 2) haz clic en "Buscar" para que puedas encontrar y seleccionar el archivo que deseas subir.

Si desea agregar más de un archivo, haga clic en el signo "+" junto a "Adjuntar archivos" y podrá agregar archivos adicionales.

Por último, hay un cuadro que solicita información básica sobre usted:



Complainant's Name

No. Identification

Phone

Address

Email

☐ Confidential Personal Data

IF YOU REQUIRE YOUR PERSONAL INFORMATION TO BE TREATED AS CONFIDENTIAL, SELECT THE CONFIDENTIAL PERSONAL INFORMATION BOX

Complete su información personal. En la parte inferior encontrará una casilla donde puede solicitar la confidencialidad de su información personal. Esto le permite presentar su denuncia de forma anónima, si así lo desea.

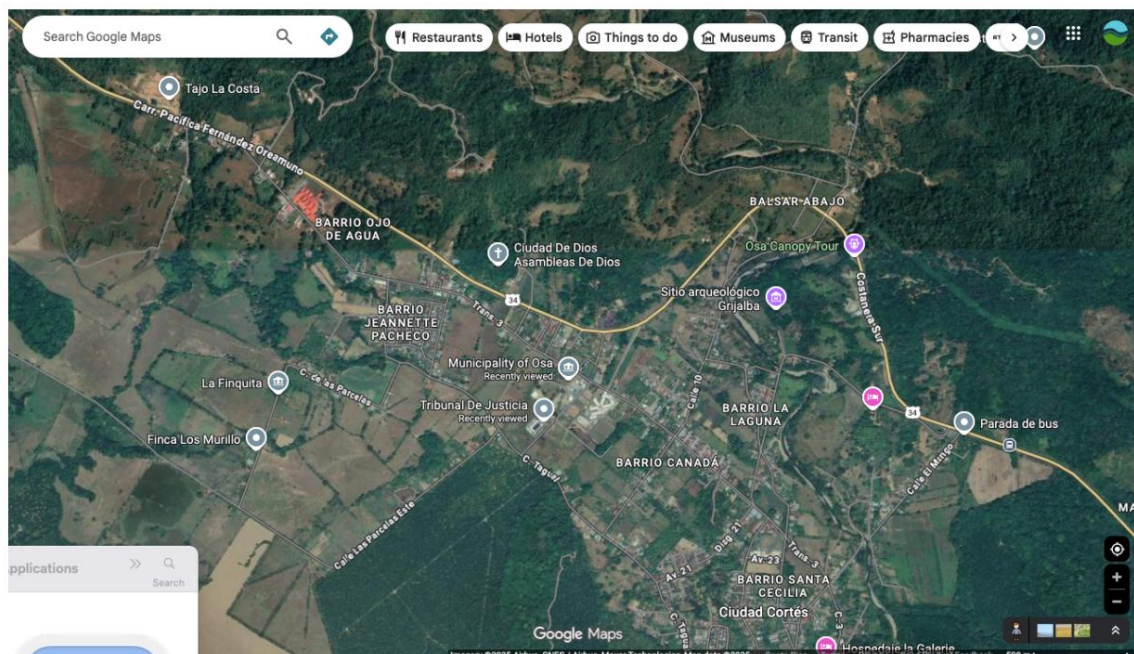
Por último, haga clic en Denunciar para enviar la denuncia completa.

Después de presentar el informe, se le enviará un número de informe que podrá utilizar para hacer un seguimiento más adelante en esa misma página web y ver el resultado de su informe.

4. En persona en Puerto Cortés

Este material solo está disponible en español. Se pueden incluir fotos y vídeos.

Puedes hacer la denuncia en el Tribunal de Justicia de Puerto Cortés, justo detrás de la Municipalidad.



Le recomendamos visitar la primera oficina a su izquierda, llamada Fiscalía. Esta es la Fiscalía Ambiental.

Asegúrese de tener el mismo tipo de información que incluiría para cualquier otro tipo de informe ambiental:

- imágenes o videos •

ubicación exacta (coordenadas GPS y/o direcciones exactas, incluida la ciudad más cercana) • descripción detallada de lo que vio: sea lo más preciso posible.

- Por ejemplo: cortar 12 árboles, o poner dos camiones de volteo llenos de tierra en un arroyo, etc...

- la fecha y hora de sus observaciones • su nombre, número de teléfono, correo electrónico • Si lo desea, puede solicitar permanecer anónimo

Gracias por preocuparse y tomarse el tiempo para expresar
su preocupación a las autoridades
correspondientes.

Recuerda: si
ves algo,
¡Diga algo presentando una denuncia!



Únase a nosotros y apoye este importante trabajo.

